



## 安全理事会

第五十七年

临时逐字记录

## 第 四四五〇 次会议

2002 年 1 月 16 日星期三下午 6 时 5 分举行

纽约

---

主席：	孔朱尔先生 . . . . .	(毛里求斯)
成员：	保加利亚. . . . .	塔夫罗夫先生
	喀麦隆 . . . . .	贝林加·埃布图先生
	中国 . . . . .	陈旭先生
	哥伦比亚. . . . .	巴尔迪维索先生
	法国 . . . . .	达尚女士
	几内亚 . . . . .	法尔先生
	爱尔兰 . . . . .	瑞安先生
	墨西哥 . . . . .	拉霍斯女士
	挪威 . . . . .	科尔比先生
	俄罗斯联邦 . . . . .	格拉诺夫斯基先生
	新加坡 . . . . .	侯立正先生
	阿拉伯联合酋长国 . . . . .	迈克达德先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . .	哈里森先生
	美利坚合众国 . . . . .	坎宁安先生

## 议程项目

厄立特里亚和埃塞俄比亚之间局势

秘书长关于厄立特里亚和埃塞俄比亚问题的进度报告 (S/2001/1194)。

---

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。

下午 6 时 5 分开会

## 通过议程

议程通过。

## 厄立特里亚和埃塞俄比亚之间局势

### 秘书长关于厄立特里亚和埃塞俄比亚问题的进度报告 (S/2001/1194)

**主席**（以英语发言）：现在安全理事会将开始审议其议程项目。安全理事会是按照它在事先磋商中达成的谅解举行会议的。

安理会成员面前有 S/2001/1194 号文件，其中载有秘书长关于厄立特里亚和埃塞俄比亚问题的进度报告

在安全理事会成员之间进行磋商后，授权我代表安理会发表声明如下：

“安全理事会回顾其以往关于埃塞俄比亚和厄立特里亚局势的所有决议和主席声明，欢迎秘书长 2001 年 12 月 13 日的进度报告 (S/2001/1194)。

“安全理事会重申所有会员国对埃塞俄比亚和厄立特里亚的主权、独立和领土完整的承诺。安理会进一步重申大力支持厄立特里亚政府与埃塞俄比亚联邦民主共和国政府 2000 年 12 月 12 日在阿尔及尔签订的《全面和平协定》(S/2000/1183) 和之前于 2000 年 6 月 18 日在阿尔及尔签订的《停止敌对行动协定》(S/2000/601)（下文统称为《阿尔及尔协定》）。安理会重申坚定不移地致力于促进完成和平进程。

“安全理事会期待边界委员会对划定边界做出决定，认为这是最后和具有约束力的。安理会强调，根据国际社会充分支持的《全面和平协定》(S/2000/1183) 第 4.15 条的规定，双方已承诺完全接受边界委员会的决定。

“安全理事会指出，尽管存在悬而未决的问题，临时安全区的形势仍然平静，和平进程迄今取得的大量进展得到维持。

“安全理事会重申大力支持联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团（埃厄特派团），并吁请双方与埃厄特派团充分合作。

“安全理事会指出，埃厄特派团已证实双方提出的各种指控，包括关于临时安全区和该区以北周边地区军事集结的指控是毫无根据的。安理会欢迎双方最近减少口舌之争，并鼓励它们继续化解紧张局势，而要和平进程采取更加灵活的态度。

“安全理事会注意到厄立特里亚在接到 24 小时通知后已开始允许埃厄特派团视察临时安全区以北周边地区的一些地点，并再次吁请厄立特里亚给予埃厄特派团在该地区所需的完全行动自由，以便特别能够监测厄立特里亚重新部署的部队，便于对任何指控迅速作出反应，从而促进相互信任。

“安全理事会再次吁请厄立特里亚公布其在临时安全区内的民兵和警察的人数、兵力和部署，不要在靠近临时安全区南部边界的地方进行部署，以促进相互信任。

“安全理事会又再次呼请厄立特里亚与秘书长缔结部队地位协定。在这方面，安理会指出，2000 年 12 月 15 日第 1320 (2000) 号决议所列的部队地位示范协定开始生效。

“安全理事会注意到埃塞俄比亚提供的地雷资料，并吁请埃塞俄比亚向埃厄特派团更详细地说明在临时安全区和周边地区使用的地雷的种类，更具体地说明埃塞俄比亚武装部队已经排除的雷区，以便利国内流离失所者的回返和即将开始的标界工作。

“安全理事会表示遗憾的是，为埃厄特派团在阿斯马拉与亚的斯亚贝巴之间建立一条高空飞行航线一事未能取得进展。安理会深为关切地注意到，目前埃厄特派团在两国首都之间的延长的航线涉及重大的安全、运输和财政问题。安理会吁请双方以折衷的精神再次与秘书长特别代表合作，为双方利益解决问题。

“安全理事会强调需要采取建立信任的措施，呼吁双方根据国际人道主义法律和《阿尔及尔协定》，在红十字国际委员会（红十字委员会）主持下，无条件、不再拖延地释放并遣返所有其余的战俘和因武装冲突被扣押的所有其他人。在这方面，安理会欢迎昨天在红十字委员会的主持下自厄立特里亚遣返了 25 名埃塞俄比亚战俘。安理会鼓励埃塞俄比亚和厄立特里亚的当局和民间社会毫无歧视地向各自境内的彼此的国民和原籍彼此国家的人提供人道待遇。

“安全理事会请双方提供更多经费，履行对边界委员会的财务责任，表示决心支持实际标定边界。安理会期待秘书长提出这方面的建议。

“安全理事会赞赏已提供自愿捐款的会员国，呼吁有此能力的会员国向和平进程提供更多支助，减轻人道局势的困难，在条件允许下，协助促进两国的重建和发展，包括通过下列渠道提供捐助：

(a) 2002 年联合国联合呼吁程序；

(b) 联合国支持埃塞俄比亚和厄立特里亚和平进程信托基金；并参照上文第 13 段；

(c) 根据第 1177 (1998) 号决议所设联合国边界划定和标定信托基金。

“安全理事会确认打算考虑在 2002 年 2 月派出代表团前往这两个国家。”

这项声明将作为安全理事会文件分发，文号是 S/PRST/2002/1。

安全理事会就此结束了对其议程项目本阶段的审议。

下午 6 时 15 分散会